

REPÚBLICA DE CHILE			
PRESIDENCIA			
REGISTRO Y ARCHIVO			
NR.	92/1566f		
A:	14 JUL 92		
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

Madrid, 8 de julio de 1992.-

Querido Carlitos: dos líneas para hacerte llegar el recorte en cuestión que, creo, te puede interesar ya que se refiere a la candidatura chilena al ingreso al Tratado de Libre Comercio, que capitanea los Estados Unidos.

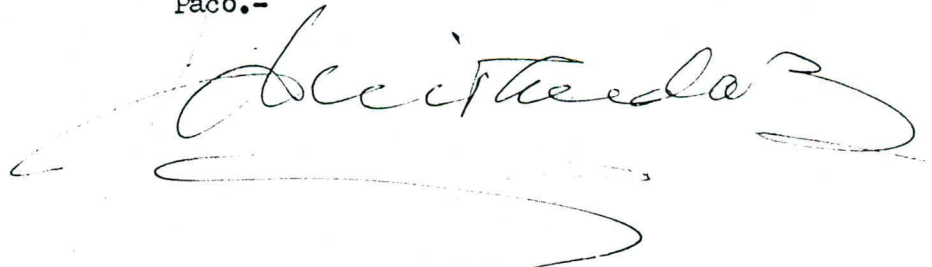
Aprovecho la ocasión también para "implorarte" que cuando vengan nuestros Presidentes ( Presidenta y Presidente) nos consigas una audiencia de cinco minutos para saludarlos (El ruego es tanto mío como de Erma).

Según supe por el correo de las brujas, llegarán a Madrid el 23 de los corrientes y se hospedarán en el hotel Ritz.

Aunque yo estaré al tanto a través de la Embajada, házme el favor de llamarme al 726-03-90 cuando caigas por aquí.

Abrazos por mil de,

Paco.-



ARCHIVO

## INTERNACIONAL

# "No está el horno para bollos"

Entrevista con Myles Frechette, responsable de EE UU para el comercio con América Latina, el Caribe y África

**RAMÓN CASAMAYOR**  
Las relaciones de los Estados Unidos de Norteamérica con sus vecinos del sur han sido siempre difíciles. Pero las diferencias de dos mundos que manifiestan a la perfección la dialéctica planteada entre los dos hemisferios parece que han encontrado una nueva vía. Tras el derrumbamiento de las economías centralizadas y la consolidación del mercado europeo por un lado y del Pacífico asiático, con Japón a la cabeza, por otro, las relaciones comerciales en el continente americano están tomando otra dimensión. Al frente abierto por el *Plan Baker*, con el que se trataba de abordar fundamentalmente el problema de la deuda, le siguió la Iniciativa para las Américas del presidente Bush. Posteriormente tomó cuerpo el Tratado de Libre Comercio con Canadá que se amplía ahora a México y con el que ya empiezan a coquetear algunos *novios* como Chile o Argentina, en un momento, además, en el que a juzgar por los estudios de los principales organismos internacionales la contribución de esta zona al crecimiento económico mundial es cada vez más importante.

Myles Frechette, responsable de la Administración estadounidense para el comercio con América Latina, Caribe y África considera además que a estos factores hay que añadir la dimensión política y personal que protagonizan los presidentes de Gobiernos latinoamericanos:

"La Iniciativa para las Américas es realmente una respuesta norteamericana a lo que está ocurriendo en América Latina. Cuando el presidente Bush la anuncia en el año 90 estaba claro que, en primer lugar, todos los países importantes de América tenían como jefes de Gobierno a personas libres y democráticamente elegidas.

## Viejo modelo

En segundo lugar, ya existía la plena realización por parte de esos líderes y de otras ciertas camadas de que el viejo modelo de desarrollo comercial basado en las importaciones con altas barreras proteccionistas había fallado rotundamente. A eso hay que añadir la desaparición del comunismo como ideología, como modelo alternativo al capitalismo *desalmado*.

Los líderes de América Latina comienzan a darse cuenta de que no existe otra alternativa al libre mercado. Y no es que sean cínicos o faltos de ideología, pero están viendo que no funciona y han sido elegidos para darle un mejor nivel de vida a su pueblo, y con el viejo modelo eso no se puede alcanzar.

La iniciativa ha sido acogida con tanto éxito en América Latina porque se han dado cuenta de que no es un programa *made in USA*, sino que responde a lo que ellos mismos están haciendo.

P. En ese sentido parece que se

definen tres posiciones de la realidad en la que puede llegar a materializarse el acuerdo. Desde una intermedia se señalan que lo que va a ocurrir es simplemente un reconocimiento oficial de la situación real: México ya supone para EE UU una incorporación importante de mano de obra, también hay ya un número importante de empresas norteamericanas instaladas en el Sur. En los ambientes automovilísticos ya se le denomina como "La Detroit del Sur"...

Por otro lado, los optimistas dicen que va ser el primer mercado del mundo, con la extensión del mercado natural de Estados Unidos, mientras que los más pesimistas denuncian, sin embargo, que se van a deteriorar las condiciones de trabajo, el medio ambiente... ¿En qué posición se sitúa Vd.?

R. En ninguna. No necesitamos a México para tener un buen nivel de vida.

Es cierto que había inversión en México, sobre todo norteamericana, en el ámbito de las maquiladoras, pero si se miran las cifras de inversión que se han realizado después del anuncio del Tratado de Libre Comercio, se comprueba su importancia. Este acuerdo supone saltar todas las barreras, y hay que tener en cuenta también que va a ser muy difícil para los mexicanos. Los beneficios van a ser increíbles para ellos, pero van a tener que saltar también vallas muy altas para llegar a un acuerdo de este tipo. Desde nuestro punto de vista también hay aspectos negativos, evidentemente. Va a haber personas que quedarán desempleadas, pero, a fin de cuentas, de todos los estudios que se han realizado no hay ninguno en contra. Todos señalan que a largo plazo será una gran ventaja para los dos países.

Hay que tener en cuenta también que en Estados Unidos todo el panorama de la mano de obra está cambiando. Las viejas industrias del noroeste y del centro del país se están desmontando y los trabajadores se están desplazando.

El trabajador norteamericano ya se siente desplazado por fuerzas naturales de nuestra economía. Respecto al medio ambiente, el problema no es que a México le falten leyes en ese sentido, sino que no se cumplen.

Y respecto al escenario más optimista, es verdad que será un mercado de 360 millones de almas productoras y consumidoras que tendrá un *output* total de 5,2 billones de dólares. Más grande que el Mercado Común europeo. Pero el



La Iniciativa para las Américas no es un producto *made in USA*, según el responsable norteamericano del comercio con Latinoamérica. **LUIS MAGAN**

que más ventaja va a sacar es México. Indudablemente, para EE UU se abren nuevos mercados, pero para ellos es mucho más importante. El producto interior bruto (PIB) de México creo que son 250.000 millones de dólares, y el nuestro es 5,2 billones, es decir, que somos 20 o 25 veces mayores que México.

P. En caso de que llegue a consolidarse este acuerdo, ¿cuál será el siguiente paso con los países como Chile y Argentina que ya están llamando a la puerta?

R. Desde luego, la piedra angular es México; a continuación hemos dicho que será Chile, y no porque sea un gran mercado para EE UU, que no lo es, al contrario. Tenemos un flujo comercial en las dos direcciones de 3.200 millones de dólares. Chile

representa una economía 200 veces más pequeña que la norteamericana. El acuerdo de libre comercio sí significa grandes avances para Chile, pero no olvide que Chile le vende más a la CE que a EE UU.

De cualquier manera, aunque nosotros estamos dispuestos a entrar en acuerdos bilaterales de li-

bre comercio, no cabe duda que para el Congreso, que es el que tiene que aprobar estos acuerdos, los grupos de países resultan más interesantes. Si sumamos todos los países del Pacto Andino, ya tenemos el 40% del flujo comercial entre Estados Unidos y México. En el futuro será más fácil para los países del mercado común centroamericano llegar a un acuerdo como grupo que individualmente.

## Multilateralistas

P. Pero, al menos en el tiempo, tiene que reconocer la coincidencia de la creación de este Tratado con la consolidación de los bloques económicos en Europa y el Pacífico asiático. Parece que trata de crearse un tercer bloque frente a los dos existentes.

R. Quiero dejar muy claro que nosotros no hemos tomado la iniciativa de crear un nuevo bloque: somos multilateralistas de alma. El presidente Bush anunció que todo lo que se hace dentro de la Iniciativa tiene que ser compatible con el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT). No estamos buscando la creación de un bloque por si acaso fracasa la Ronda Uruguay, ni para contrapesar lo que está pasando en Asia o en la CE.

Entre los 108 países miembros del GATT se hace mucho más en términos de expansión económica que entre tres, cuatro o treinta países. Nosotros creemos que si en la Ronda Uruguay se logra sólo el

30% de lo que se pretende, la economía mundial en 10 años crecerá un total de cinco billones de dólares.

P. ¿Que hay en realidad detrás de esa apuesta tan fuerte de EE UU por la Ronda Uruguay?

R. Hay determinados capítulos que son muy sensibles para los países de América Latina: productos de cristal, zapatos, textiles, azúcar, etcétera, que, efectivamente, están muy protegidos en Estados Unidos, pero hemos ofrecido en la Ronda Uruguay deshacerlos de esas protecciones, pero no de desarmarnos unilateralmente. Nosotros nos quitamos la coraza, pero se la tiene que quitar todo el mundo.

Sólo se puede convencer a los miembros del Congreso de que se deshagan de las barreras si todo el mundo lo hace. Sólo con la Ronda Uruguay nos vamos a poder deshacer de algunos de nuestros sistemas que afectan a los sectores más protegidos.

P. Pero aunque se llegue a acuerdos sobre la liberalización horizontal, se están planteando en su país otros proteccionismos de carácter vertical, como el proyecto de ley con el que se trata de apoyar la industria aeronáutica.

R. Bueno, locos hay por todos los lados. Personas con ideas que ya no tienen ninguna validez. Se dejan llevar por ese planteamiento tan simple, cuando todo demuestra que el mundo está cambiando y lo que reinó hace 100 años no puede servir en el futuro.

"Si en la Ronda Uruguay se logra sólo el 30% de lo que se pretende, la economía mundial crecerá un total de cinco billones de dólares en los próximos 10 años"

En Estados Unidos, el pueblo no es idiota y va a reconocer al final que esto es necesario.

**P.** ¿Aunque estemos en un año electoral, en el que este tipo de medidas suelen tener más eco?

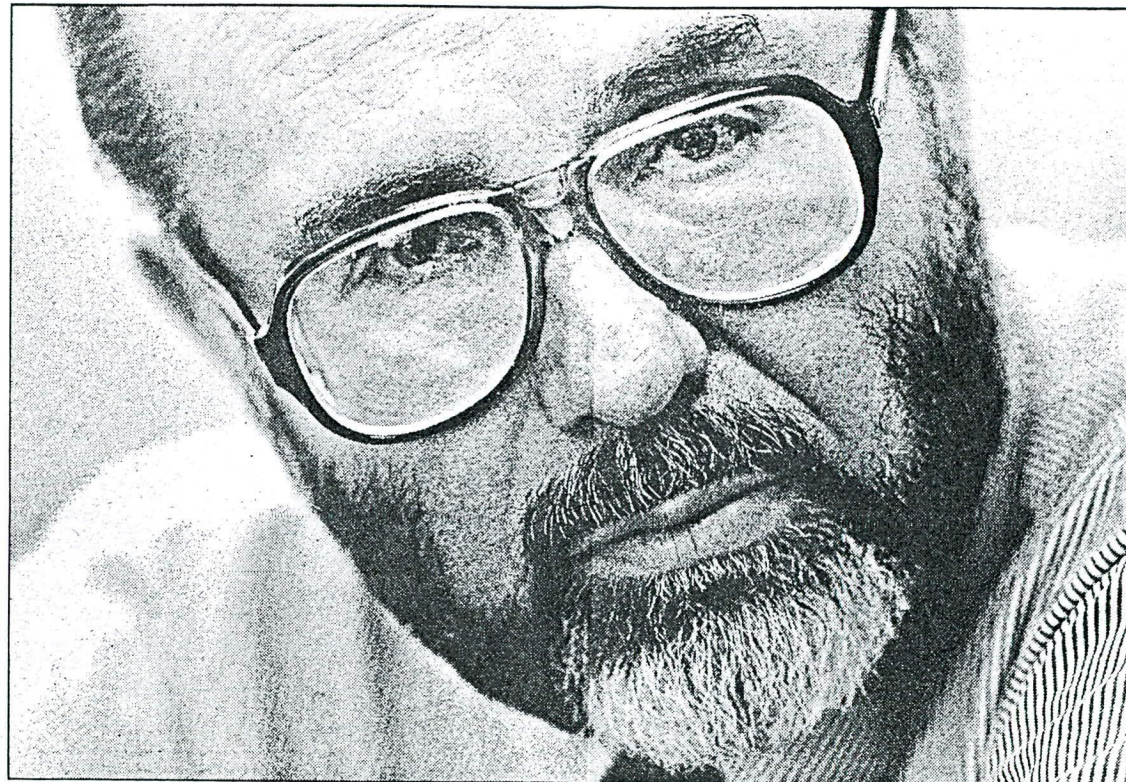
**R.** Sí, incluso en un año electoral vamos a ver qué pasa con esas locuras. Yo creo que el electorado de este país no es tonto.

**P.** ¿Incluso los que ven peligrar su puesto de trabajo?

**R.** Sí, porque la promesa es que en el futuro habrá más empleo. Todos los estudios sobre el acuerdo con México, absolutamente todos, indican claramente que habrán aumentos de empleo al final del proceso. En la industria textil, por ejemplo, se señala que en los primeros cinco años habrá una gran exportación de Estados Unidos hacia México, y si entra en funcionamiento la Ronda, pues serán los nuevos países productores los que lo hagan. Pero siempre habrán nichos para especializarse.

**P.** ¿Y que puede ocurrir cuando vengan las vacas flacas con un acuerdo que se crea en un momento económico optimista para América Latina?

**R.** El efecto sobre el Acuerdo no será muy grande, porque al principio será un mercado entre los tres países. Hay que tener en cuenta que a medida que México crezca en sus posibilidades de exportación, también aumentará su capacidad de importación de los países de América Latina, sobre todo de América Central y el Caribe. Muchos países de esta zona tienen miedo de que las ventajas comparativas que tienen ahora se van a evaporar tras el acuerdo, y es cierto, pero tienen muchos años para adaptarse



*“En Estados Unidos nos quitaremos la coraza cuando se la quite todo el mundo”*

y no se han dado cuenta de que un México más eficaz y más próspero les va a comprar también mucho más a ellos.

Pero hay que mirar al futuro. No hay ningún país con éxito en el área comercial que no haya tenido estrategias a largo plazo. En el caso de México, tras un intento de aproximación a la CE y con el portazo en las narices que

recibió de ésta, entonces dijeron: pues nos tenemos que tragar los sapos y tratar de llegar a un acuerdo con Estados Unidos.

**P.** Los problemas no son sólo de ajuste económico; son también culturales, sociales..., lo que hace prever un calendario menos optimista (el señalado por el presidente Salinas de un año como plazo para cerrar el acuer-

do y un periodo de transición también corto.

**R.** No sé exactamente los plazos que se fijan para el periodo de transición porque no he llevado yo esas conversaciones, pero si se hace el acuerdo será antes del 3 de marzo de 1993, porque es el último día de plazo para presentarlo al Congreso. De cualquier manera, en cuanto a

los plazos, yo creo que efectivamente habrán algunos capítulos en los que se sobrepasarán los plazos máximos de 10 años que se establecen.

**P.** Hay importantes economías en Latinoamérica que están en manos de unas pocas familias que no ven con buenos ojos algunas de las nuevas modificaciones. Las oligarquías y los intereses creados ¿pueden llegar a suponer un freno al desarrollo de estos acuerdos?

**R.** Si resulta el acuerdo con México los demás países de América Central se verán obligados a seguir esa ruta. Aunque es cierto el planteamiento que Vd. hace, ellos mismos van a tener que reconocer que será necesario aflojar porque de lo contrario otros tomarán ventaja.

**P.** Otra de las claves que pueden explicar la situación actual es la generación de dirigentes actuales de América Latina que se han formado en EE UU.

**R.** Tiene mucha razón. No hay que menospreciar la influencia de la ideología. No cabe duda que muchas de las viejas ideas de América Latina tenían un cierto lazo con Europa. Marxismo, socialismo, totalitarismo, corporativismo... ideas un poco rezagadas que se calentaban en América Latina y se les daba su propio matiz.

Vd. ha puesto el dedo en algo muy importante, pero yo diría que quizás lo más importante ha sido la muerte de todas esas ideas caducas, de otras épocas, que únicamente defiende ya en América Latina, Fidel Castro.

Si se quiere dinero para invertir hay que atraer capitales privados. Ya no está el horno para bollos.

Rte.-fmb.- Plaza de America Española, 3.- 28028-Madrid - España.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
14 JUL 1992  
ARCHIVO PRESIDENCIAL

MADRID  
-8-7-9217  
C.C.P. W  
URGENTE

EMPRESA DE CORREOS DE CHILE  
OFICIAL  
14 JUL 1992

CONSIGNE EN  
SUS ENVÍOS EL  
CODIGO POSTAL

MADRID  
-8-7-9217  
C.C.P. W  
URGENTE

CONSIGNE  
SUS  
CODIGO